

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ИНСТИТУТ РЕСТАВРАЦИИ» (ФГБНИУ «ГОСНИИР»)

Художественное наследие.
Исследования. Реставрация. Хранение.
Art Heritage. Research. Storage. Conservation.

Международное сетевое рецензируемое научное издание

№3 2023

МОСКВА 2023

THE MINISTRY OF CULTURE OF THE RUSSIAN FEDERATION

THE STATE RESEARCH INSTITUTE FOR RESTORATION

Художественное наследие.
Исследования. Реставрация. Хранение.
Art Heritage. Research. Storage. Conservation.

An international peer-reviewed online scientific journal

No 3 2023

MOSCOW 2023

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР:

Д.Б. Антонов

ЗАМЕСТИТЕЛЬ ГЛАВНОГО РЕДАКТОРА:

А.С. Макарова

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

**А.Н. Балаш, В.В. Баранов, С.И. Баранова, Г.И. Вздорнов, В.Г. Гагарин,
М.Ф. Дубровин, В.В. Игошев, С.С. Ипполитов, С.А. Кочкин, А.В. Кыласов,
Л.И. Лифшиц, Т.К. Мкртычев, А.В. Окорочков, С.А. Писарева, И.Н. Проворова,
И.Г. Равич, Н.Л. Ребрикова, Н.В. Синявина, С.В. Филатов, Н.Е. Шафажинская,
О.В. Яхонт.**

ОТВЕТСТВЕННЫЙ СЕКРЕТАРЬ РЕДАКЦИИ:

О. Г. Кирьянова

РЕДАКТОР:

Г. И. Герасимова

Выходит 4 раза в год

Адрес редакции:

107014, г. Москва, ул. Гастелло, д. 44 стр. 1

e-mail: journal@gosniir.ru

Сайт: <http://www.journal-gosniir.ru/>

Свидетельство о регистрации СМИ ЭЛ. № ФС77-82901 ОТ 14.03.2022

ISSN 2782-5027

EDITOR-IN-CHIEF:

Dmitriy B. Antonov

DEPUTY EDITOR-IN-CHIEF:

Anastasia S. Makarova

EDITORIAL BOARD:

**A.N. Balash, V.V. Baranov, S.I. Baranova, G.I. Vzdornov, V.G. Gagarin, M.F. Dubrovin,
V.V. Igoshev, S.S. Ippolitov, S.A. Kochkin, A.V. Kylasov, L.I. Lifshic, T.K. Mkrtychev,
A.V. Okorokov, S.A. Pisareva, I.N. Provorova, I.G. Ravich, N.L. Rebrikova, N.V. Sinyavina,
S.V. Filatov, N.E. Shafazhinskaya, O.V. Yahont.**

EXECUTIVE SECRETARY:

O. G. Kiryanova

EDITOR:

G. I. Gerasimova

Quarterly journal

Address:

44-1, Gastello St., Moscow, Russia, 107014

e-mail: journal@gosniir.ru

Web-site: <http://www.journal-gosniir.ru/>

Mass media registration certificate EL. N° FS77-82901 from 14.03.2022

ISSN 2782-5027

СОДЕРЖАНИЕ

DOI: 10.24412/2782-5027-2023-3-7-27

Ипполитов С. С.

Белорусский кинематограф:

культурное наследие как фактор суверенности

7

DOI: 10.24412/2782-5027-2023-3-28-36

Кирьянова О. Г.

Презентация художественного наследия в частном музее

28

DOI: 10.24412/2782-5027-2023-3-37-45

Котельников П. Н., Кураков С. В., Морозов В. В.

Возможности применения аддитивных технологий
восстановлении утраченных элементов в реставрации
предметов из металла

37

DOI: 10.24412/2782-5027-2023-3-46-59

Малачевская Е. Л., Гордюшина В. И., Иванова А. И.

О реставрации музейных предметов из необожженной глины

46

DOI: 10.24412/2782-5027-2023-3-60-67

Николаев К. А.

Об атрибуции картины В. И. Шухаева «Покупатель пшеницы»
(из цикла «Марокко»). 1960 – 1961 гг

60

DOI: 10.24412/2782-5027-2023-3-68-74

Павлова И. Б.

Игра в гравюры

68

DOI: 10.24412/2782-5027-2023-3-75-87

Равич И. Г., Нацкий М. В., Михайлова А. В., Беккер А. О.

О возможности отжига для снятия внутренних напряжений
в изделиях с позолотой, изготовленных
из листовой латуни с помощью деформации

75

CONTENTS

DOI: 10.24412/2782-5027-2023-3-7-27

Ippolitov S.

Belarusian cinema: Cultural heritage as a factor of sovereignty

7

DOI: 10.24412/2782-5027-2023-3-28-36

Kiryanova O.

Presentation of artistic heritage in a private museum

28

DOI: 10.24412/2782-5027-2023-3-37-45

Kotelnikov P., Kurakov S., Morozov V.

Possibilities of additive technologies
in recovering lost elements for metal objects restoration

37

DOI: 10.24412/2782-5027-2023-3-46-59

Malachevskaya E., Gordyushina V., Ivanova A.

About the restoration of museum objects from unburned clay

46

DOI: 10.24412/2782-5027-2023-3-60-67

Nikolaev K.

About attribution of V. Shukhaev's painting
"Wheat Buyer" (from the cycle "Morocco"). 1960–1961

60

DOI: 10.24412/2782-5027-2023-3-68-74

Pavlova I.

The Plate Game

68

DOI: 10.24412/2782-5027-2023-3-75-87

Ravich I., Natsky M., Mikhailova A., Becker A.

About the possibility of annealing to relieve internal stresses
in gilded brass products made of sheet brass by deformation

75

И. Б. Павлова

ИГРА В ГРАВЮРЫ

В статье рассматривается мало изученная область психологии – сознание профессионального реставратора рукописных и печатных материалов. Анализ технических проблем ручной реставрации – сложный мыслительный процесс, который, очевидно, непосредственно связан с психологическим развитием мозга. Придуманная автором статьи Игра с гравюрами на меди, где изображенные предметы выполняют роль фигур с определенным смысловым содержанием может помочь принимать правильные решения. Ее основная цель: при помощи передвижения фигур на игровой доске выбрать верную «открытую» или «закрытую» информацию. Для проведения Игры на 1-м Уровне подбираются простые «предметные» гравюры на меди, на 2-м Уровне – сложные «предметные» гравюры на меди. Общее количество изображенных на одной гравюре предметов должно быть от 6 до 8, с большим свободным пространством между ними. В качестве источников гравюр вызывают особый интерес различные трактаты, практические руководства, энциклопедические словари и увражи, издававшиеся в XVIII веке в Священной Римской империи германской нации, Королевстве Франция, Королевстве Великобритания. В статье подробно описаны правила, механизм, процесс Игры. В зависимости от Уровней проведена классификация полученной в конце Игры информации: Общая (с одной доминирующей Идеей) и Подробная (с одной первичной Идеей и несколькими вторичными идеями). Предпринята попытка описания работы сознания в ходе Игры. Нарисована «Схема перемещения выбранной фигуры в Область решения технической проблемы ручной реставрации». Важно «практическое» значение статьи. Игра позволяет приобрести различные навыки (такие как, объективный подход к поставленным задачам), которые способствуют не только профессиональному, но и личностному росту реставратора рукописных и печатных материалов.

Ключевые слова: ручная реставрация, психология, сознание реставратора, Европа, XVIII век, гравюры на меди, изобретение, Игра.

I. Pavlova

THE PLATE GAME

The current Paper deals with one, presumably *poorly explored, area of psychology* – mind of the restorer of handwritten and printed objects. Concentration on technical problems of manual restoration – is a very difficult mental process, which, undoubtedly, has a direct connection with brain growth level. Invented by the author of the paper The Plate Game, where depicted separated pieces are used as Figures filled with certain intellectual content, can help in making correct decisions. Its central target: selection of right "open" or "close" information by virtual moving of Figures on the game board. There are two Game Levels. For the 1-st Level elementary "material" copperplates and for the 2-nd Level complex "material" copperplates are sorted out. The pieces number should vary from 6 to 8, with significant free space between them. Wide range of *treatises*, manuals, *encyclopedias* and *ouvrages* [albums of copperplates] printed in the XVIIIth century on the territory of *Sacrum Imperium Romanum Nationis Teutonicae*, *Royaume de France* and *Kingdom of Great Britain*, is the most attractive resource for copper plates. Text of the Paper contains detailed description of the Game: its rules, mechanical parts and process. After the Game session two types of information obtained on each Level are detected: General (with one central Idea) and Detailed (with one primary Idea and several secondary ideas). An attempt is made to fix mind activity during the Game. Draft under the title "Relocation of selected Figure into the Area of approved resolution of manual restoration technical problem" is drawn. Definite "practical" significance of the Paper should be underlined. The Plate Game allows to acquire different psychological skills (such as non-ego approach to existing dilemma), which may be productive in professional and private life of the restorer of handwritten and printed objects.

Keywords: manual restoration, psychology, restorer's mind, Europe, XVIIIth century, copper plates, invention, Game.

Вместо введения

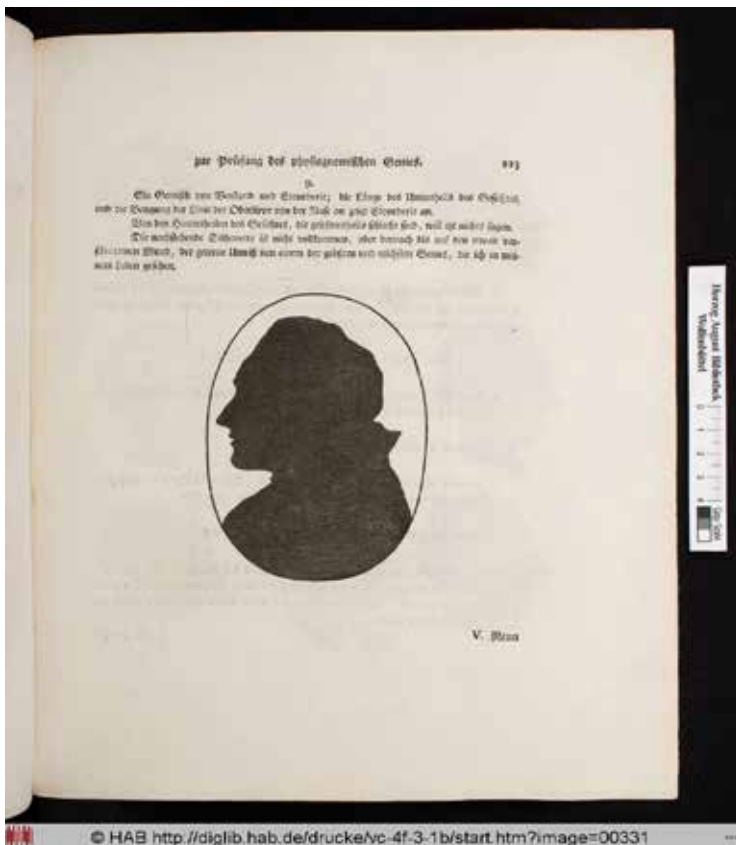
Теоретические разработки в области такого вида искусства, как ручная реставрация рукописных и печатных материалов, требуют полидисциплинарного подхода, с привлечением социально-гуманитарных (археология, архитектура, искусствоведение, история, культурология, языкознание, литературоведение, музыковедение, религиоведение, социология, философия), естественных (биология, медицина) и технических наук (архитектура).

Психология играет особую роль в данном подходе, так как одной из главных ее задач является изучение многогранной личности профессионального реставратора, обладающего творческим мышлением. Важность и необходимость исследования психической деятельности специалиста, работающего с уникальными объектами мирового культурного наследия можно доказать, например, с помощью старинных гравюр на меди, которые представляют интерес не только как эстетический объект, предмет научного исследования и коллекционирования, но и как вспомогательный материал для разного рода интеллектуальных упражнений.

Рассмотрим одну такую занимательную тренировку для ума.

Начало. Происхождение Игры

В процессе ручной реставрации европейских изданий XVI – XVIII вв. нередко возникают определенные технические проблемы. Например: сохранение типографской (высокой) печати листов с механическими повреждениями бумажной основы. Их решение зачастую требует длительной напряженной умственной работы.



Например, он может начать играть в Игру с листом гравюры на меди, по придуманным им правилам.

Уровень подготовки игрока

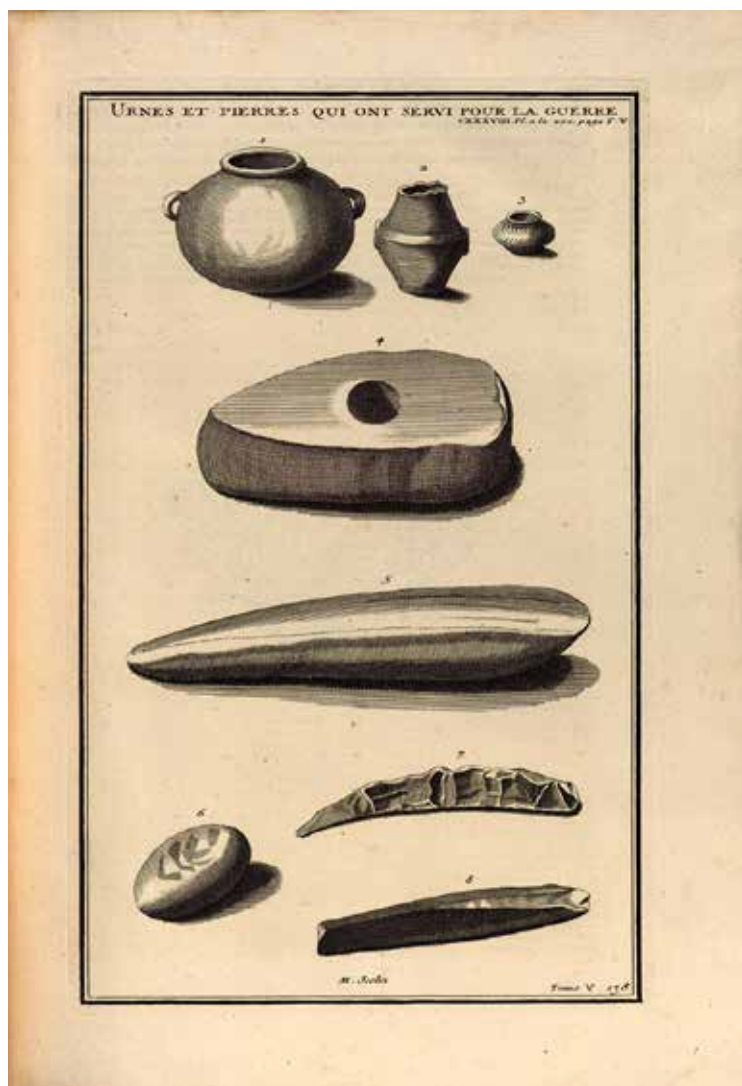
К Игре допускается любой образованный реставратор, желающий развиваться как в профессиональном, так и личностном плане.

Листы гравюр для Игры

В качестве источников гравюр на меди особый интерес представляют трактаты, практические руководства, энциклопедические словари, а также увражи, издававшиеся в XVIII веке в Священной Римской империи германской нации (*Sacrum Imperium Romanum Nationis Teutonicae*), Королевстве Франция (*Royaume de France*), Королевстве Великобритания (*Kingdom of Great Britain*).

Для каждого сеанса Игры подбирается один лист с т. н. «предметной» гравюрой. В зависимости от сложности Игры можно выбрать:

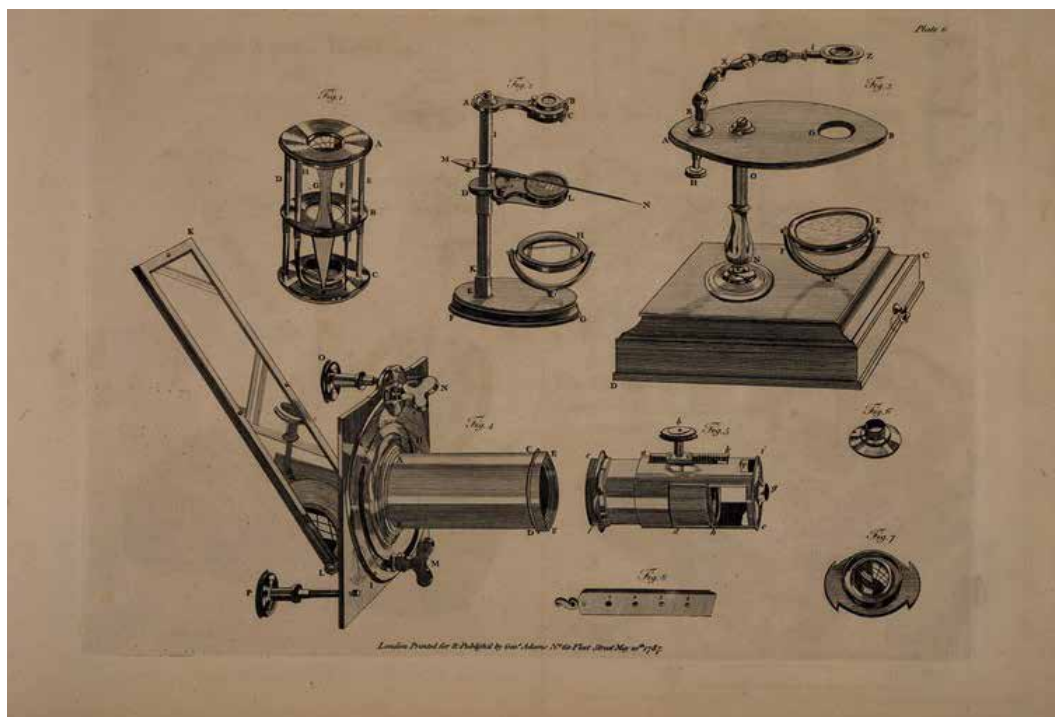
- **на 1-м Уровне** лист с простой «предметной» гравюрой, где каждый изображенный предмет представляет единую целостную форму, без дополнительных деталей (ил. 2²);



Илл. 2.

Простая «предметная» гравюра.

- **на 2-м Уровне** лист со сложной «предметной» гравюрой, где каждый изображенный предмет состоит из большого количества деталей (ил. 3³).



Илл. 3.
Сложная «предметная»
гравюра.

При этом необходимо отметить, что общее количество изображенных на одной гравюре предметов должно быть не меньше 6 и не больше 8. Размер предметов может быть разный, но важно наличие довольно большого свободного пространства между ними.

Правила Игры

- Лист гравюры превращается в игровую площадку.
- Обрамляющие изображение линии ["Einfassungslinie"] или крайние линии досок ["Plattengränze"/ "Plattenlinie"]⁴ становятся бортами площадки. Изображенные предметы – игровыми фигурами.
- Каждая игровая фигура произвольно наделяется неким смысловым содержанием.
- Игровые фигуры можно передвигать в любом направлении и переставлять на любое свободное место.

Цель игры: точно вычислить одну фигуру, обладающую верной информацией.

Механизм Игры. Детали

Смысловое содержание фигур:

- «открытая» информация: идеи, существующие на момент начала Игры;
- «закрытая» информация: идеи, возникающие в ходе Игры.

Верной является «открытая» или «закрытая» информация, ведущая к правильному решению технической проблемы ручной реставрации.

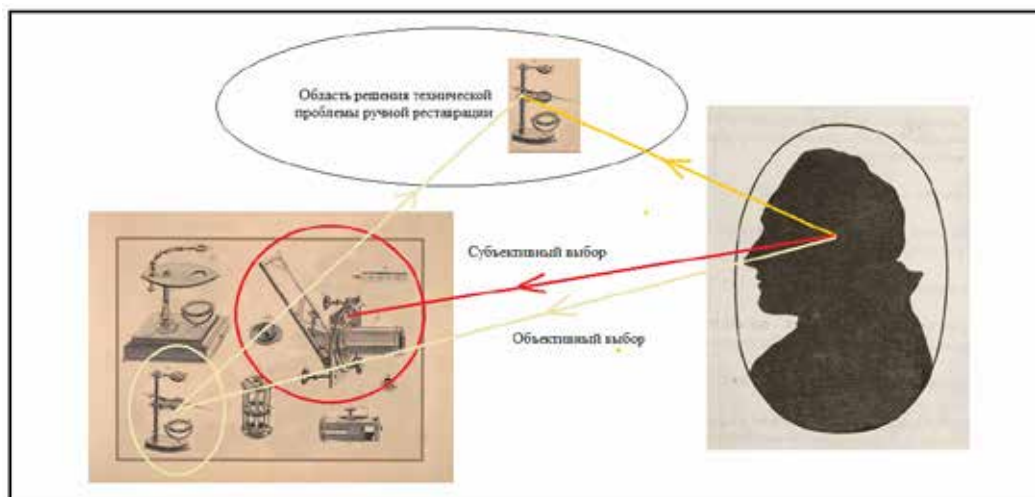
Характер полученной в конце Игры информации:

- **на 1-м Уровне:** общая, поверхностная, помогающая принять простое правильное решение. Содержит одну, доминирующую Идею без вариантов развития и не требующую дополнительного осмысления;

- **на 2-м Уровне:** подробная (детальная), помогающая принять сложное правильное решение. Приводит к «разветвлению» доминирующей Идеи. Первичная Идея и новые [«вторичные»] идеи требуют дополнительного осмысления.

Процесс Игры. Этапы

- Статичное [пассивное] изучение игрового поля без передвижения фигур.
- Подвижное [активное] изучение игрового поля с передвижением фигур.
- Выбор фигуры.
- Перемещение фигуры в Область решения технической проблемы ручной реставрации.
- Использование фигуры в качестве ориентира в процессе следования по прямой линии принятого решения (ил. 4).
- Применение содержащейся в фигуре информации.



Илл. 4.
Схема перемещения
выбранной фигуры
в Область решения
технической проблемы
ручной реставрации.

Психология Игры. Работа сознания при выборе фигуры

- Восприятие «открытой» информации.
- Субъективный выбор.
- Критика субъективного выбора.

Главный источник ложного выбора при Игре с простой «предметной» гравюрой: влечение к красоте внешней формы фигур.

Главный источник ложного выбора при Игре со сложной «предметной» гравюрой: интерес к «глубине» внутреннего строения фигур.

- Потребность объективного выбора.
- Попытка контроля работы сознания.
- «Физическая» фиксация изменения работы сознания. «Щелчок».
- Обретение объективного выбора.
- «Открытие» «закрытой» информации.

- Восприятие «закрытой» информации.
- Анализ «открытой» и «закрытой» информации.
- Концентрация на верной информации.

Значение Игры. Приобретение навыков

- Размышление одновременно над различными предметами.
- Практика сужения выбора при поиске необходимой информации. Переход от общего к частному (от множества к единице).
- Умение принимать не субъективные, а объективные решения.
- Умение разделять информацию на верную и ложную.

Примечания

1. Physiognomische Fragmente, zur Beförderung der Menschenkenntniß und Menschenliebe, von Johann Caspar Lavater. Erster Versuch. Mit vielen Kupfern. Leipzig und Winterthur: Weidmanns Erben und Reich, und Heinrich Steiner und Compagnie, 1775. S. 223. – URL: <http://diglib.hab.de/wdb.php?dir=drucke/vc-4f-3-1b&distype=thumbs> (дата обращения: 30.07.2023)

2. L'Antiquité expliquée et représentée en figures. Tome cinquieme. Seconde partie. Les Funerailles des Nations barbares, les Lampes, les Supplices, & c. Par Dom Bernard de Montfaucon. Religieux Bénédictin de Congrégation de S. Maur. Seconde edition, revue et corrigée. Paris: Florentin Delaulne, La Veuve d'Hilaire Foucault, Michel Clousier, Jean-Geoffroy Nyon, Etienne Ganeau, Nicolas Gosselin, Et Pierre-François Giffart, 1722. Лист номер 138 под названием "URNES ET PIERRES QUI ONT SERVI POUR LA GUERRE" к с. 200. – URL: http://digital.onb.ac.at/OnbViewer/viewer.faces?doc=ABO_%2BZ151600306 (дата обращения: 30.07.2023).

3. Plates for the Essays on the Microscope. By George Adams, Mathematical Instrument Maker to His Majesty, and Optician to His Royal Highness the Prince of Wales. London: Robert Hindmarsh, 1787. Увраж без пагинации. Лист номер 6. – URL: <https://wellcomecollection.org/works/fvxj5e36/items?canvas=19> (дата обращения: 30.07.2023).

4. Вессели И. Э. О распознавании и собирании гравюр: пособие для любителей: с двумя таблицами монограмм / пер. С. С. Шайкевича. М.: Центполиграф, 2003. С. 144.

Vesseli I. E. O rozpoznavanii i sobiranii gravyur: posobie dlya lyubitelei: s dvumya tablitsami monogramm / per. S. S. Shaikevicha. M.: Tsentpoligraf, 2003. S. 144.

Сведения об авторах

Павлова Ирина Борисовна – Федеральный центр консервации библиотечных фондов РНБ, ведущий художник-реставратор сектора реставрации отдела консервации документов

Российская Федерация, 191069, Санкт-Петербург, Садовая ул., д. 18

E-mail: Arsenal2012@yandex.ru

Pavlova Irina – The National Library of Russia, the Federal Document Conservation Center, the Department of document conservation, section of restoration, leading art-restorer

18, Sadovaya str., Saint Petersburg, 191069, Russian Federation

E-mail: Arsenal2012@yandex.ru

Научное издание

**Художественное наследие. Исследования. Реставрация. Хранение.
Art Heritage. Research. Storage. Conservation.**

Свидетельство о регистрации СМИ ЭЛ № ФС77-82901

от 14.03.2022 г.

ISSN 2782-5027

Подписано в печать 29.09.2023 г.

Федеральное государственное бюджетное
научно-исследовательское учреждение
«Государственный научно-исследовательский институт реставрации»
107014, г. Москва, ул. Гастелло, д. 44, стр. 1
e-mail: journal@gosniir.ru
Сайт: <http://www.journal-gosniir.ru/>